

チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第449号 2022年4月号

広報部責任編集

発行: 2022年4月1日

本誌からの無断転用をお断りします

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間:月曜日~金曜日 13時~16時 >>

Address: Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd.,T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX: 052-000-871(事務所オープン時間内) Email: info@cmjpa.org

Homepage: www.cmjpa.org FB Page: @chiangmaijapanese

4月の事務所のお休み

コロナウィルス対策は緩和されつつありますが、引き続き拡大防止のため、4月も毎週月・水・金曜日のみ 13:00 から 16:00 まで営業とします。ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程宜しくお願い致します。



6日(水) チャクリー王朝記念日

13 日(水)15 日(金) ソンクラーン休暇





5.4月分

目次

- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ CLL 広報部より「タイ・チェンマイのコロナ情報」
- ☆ 3月定例役員会報告
- ☆ 会員の皆様より「フットサルメンバー募集!」
 本件以外にも当会で活動してほしいという内容について、ご意見・ご要望がございましたら、情報をお寄せください。
- ☆ 管理部より「登録会員数報告」「2022 年度賛助会員登録状況」
- ☆ 「2021 年度活動報告および 2022 年度活動計画」 教育部・管理部・広報部
- ☆ 生活部より 「4 月度ハラ会のお知らせ」 *4 月のハラ会はありません* 「とうふ工房 卯の花チェンマイの豆腐製品の予約販売(4 月第 2 週・第 4 週) 「有機栽培コーヒー他の予約販売の報告」
- ☆ 運動部より 「第 414 回 3 月度 日本人会月例コンペ開催の結果」
- ☆ 文化部より「天河高校生写真コンテストについて」
- ☆ 広報部より「優待店のソンクラーン期間の営業状況」
- ☆ チェンマイ子供会より 3 月度の活動 *中止*
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより 「チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブ 講師募集」 中学1年作文「私が将来住みたい街」
 - *個人情報保護のためWebsiteには掲載いたしておりません。*

事務局からのお知らせ

○チェンマイではオミクロン株の感染者が毎日数百名出ており、感染リスクが高まっています。 罹っても軽症で終わるケースが殆どですが、感染が疑われる場合には病院へ直ぐに行って PCR 検査をしてください。PCR 検査が陽性となると、ファビピラル(アビガン)が無料で処方されます。

〇今年のソンクラーンは、4 月 13 日から 17 日迄ですが、路上での水の掛け合いなどは感染拡大防止の為禁止されます。

〇当会の賛助会員の募集を今年も行なっています。当会の運営費を企業にご支援いただくものです。コロナ禍で会員数が減り、年会費が減収となる中で活動が再開すると収支が極めて厳しい状況に陥ってしまいます。つきましては、賛助会員により多くの企業になっていただくとともに、出来れば従来のご支援額 5,000 バーツを上回る額をご支援賜りますようお願い致します。

お問い合わせ先: 光明役員、中川事務員



CLL 広報部より

「タイ・チェンマイのコロナ情報」

CLL 作成の情報を今月も CLL 広報部からご提供いただきました。以下に掲載します。

タイ、チェンマイのコロナ感染・ワクチン接種状況 CLL 広報部 タイ(全国) CCSA発表 チェンマイ県 CCSA発表 30000 600 25000 20000 400 15000 10000 200 5000 0 3/1 3/8 3/15 3/22 3/2910 11 12 13 14 15 タイ(全国) 20420 22197 23618 23834 22818 21881 21162 18943 22073 22984 24729 24592 23548 22130 19742 241 264 25456 27071 25804 24996 23441 21382 25164 27024 26050 26234 25821 24635 384 420 435

3月末のワクチン接種済み状況 (3/27 発表)

タイ(全国)6,950 万人1 回接種済55,321,487 人(79.5%)、2 回接種済50,247,181 人(72.2%)3 回接種済21,080,987 人(30.1%)4 回接種済2,110,788 人(3.1%)チェンマイ県173 万人1 回接種済1,637,862 人(94.7%)、2 回接種済1,561,809 人(90.3%)3 回接種済597,815 人(34.6%)

注:これらは3月末時点での断片的な情報であり、各自最新情報の入手に努めてください。

会員の皆様より

フットサルメンバー募集!

この度、チェンマイ日本人会の会員様より新たな活動としてフットサルについてご 提案頂きましたので、一緒に活動して頂けるメンバーを老若男女・経験有無を問わ ず募集致します。現在、日本人会の会員ではない方も募集させて頂きますので、 お知り合いで興味のある方がおられればお伝えください。



【フットサル担当 野村】連絡先メール: jin-nomura@kyocera.co.th 連絡先 LINE ID: nomjinjin ご連絡頂いた方に改めて日時・場所・持ち物等を連絡させて頂きます。初めての企画となりますので、皆様のご理解ご協力をよろしくお願い致します。

また、本件以外にもチェンマイ日本人会において活動してほしいという内容について、ご意見・ご要望が ございましたら、情報をお寄せください。

【ご意見ご要望は下記まで】

連絡先メール : <u>info@cmjpa.org</u> 連絡先 TEL : 052-000-871

頂いたご意見を役員会において検討させて頂き、実施可否についてご連絡させて頂きます。なお、実施 できない場合もございますので、あらかじめご了承下さい。

3 月定例役員会報告

- 3月16日当会事務所で開催されました(一部の役員は Web で参加)。
- ○直近の会員数:297名
- 〇北部日系団体協議会報告書 3月9日総領事館主催で開催(Web 会議)。
- 松本総領事より、離任のご挨拶あり。「コロナ禍の中にあっても職責を果たす事が出来たのは、皆様のご協力のお陰です」とのこと。
- 〇海外在留者の孤立、孤独対策について:総領事館から説明あり。
- ○2022 年度日本人会から補習校への支援金について
- :2022 年度は補習校の校舎賃料の大幅削減が実現しており、支援金は見送られた。支援金については、 今後とも毎年検討が必要。
- ○2022 年度補習校講師の確保状況:
- 小学部について1名が未だ確保されていないので早急に対策する。
- ○事務局より役員会への提言:
- 「役員会の議事録を事務局が作成すること」および「翌月発行の火焔樹掲載記事について役員会で打ち合わせること」が提言された。
- 次回役員会は、4月20日(水)に開催予定。

管理部より

登録会員数のご報告

●飯田 知宏 様・ 昌子 様

(3月16日現在)

(Nippon Express Logistics (Thailand) Co., Ltd.)

3 月 1 日付で着任いたしました。今後ともよ ろしくお願いいたします。

	本会員	家族会員	合計
名誉会員	1	1	2
正規会員	255	40	295
現在の総会員数	256	41	297

2022 年度賛助会員登録状況

2021 年度の賛助会員登録の状況は以下の通りです。3 月末時点で据え置きの合計 25 社登録です。この場をお借りして御礼申し上げます。協賛企業様の宣伝の為に、ロゴや URL 等の掲載を始めることになりましたので、ご希望がございましたら日本人会代表メールまでご連絡ください。ページレイアウトに関しましては、今後改良を加えていく予定です。

Oriental Media Co.,Ltd. (BB Info) (08/Dec./2021 更新)



Nisshinbo Micro Devices (Thailand) Co., Ltd. (26/Jan,/2021 更新)

Facebook(タイ語):

https://www.facebook.com/Nisshinbo-Micro-Devices-Thailand-CoLtd-10328985 4486598/

TSL Chiang Mai (04/Feb,/2021 更新)

Elematec (Thailand)Co,Ltd. (17/Mar,/2021 更新)

TANAKA Precision (Thailand) Co,Ltd. (19/Mar,/2021 更新)

Electro Ceramics(Thailand) Co,Ltd. (19/Mar,/2021 更新)

Thai Sakae Lace Co, Ltd. (28/Mar,/2021 更新)

Hitachi Astemo Lamphun Ltd. (22/Mar,/2021 更新)

Namiki Precision (Thailand) Co, Ltd. (30/Mar,/2022 更新)

Yoshida Enpla Thai Ltd. (25/Mar,/2021 更新)

MURATA Electronics (Thailand) Ltd. (30/Mar,/2021 更新)

Tanin Elna Co,Ltd. (01/Apr,/2021 更新)

KYOCERA (Thailand) Co, Ltd (02/Apr,/2021 更新)

Facebook (日本語) : https://www.facebook.com/kyocera.jp

Twitter (日本語) : https://twitter.com/KYOCERA_JP

Nippon Express Logistics (Thailand) Co, Ltd (02/Apr,/2021 更新)







Fujikura Electronics (Thailand) Ltd. (22/Apr,/2021 更新)

Foods Classic Co, Ltd. (30/Apr,/2021 新規)

a2network (Thailand) Co, Ltd. (04/May/2021 更新)

Siam Wire Netting Co, Ltd. (24/May/2021 更新)

"K" Line Logistics (Thailand) Ltd. (24/May/2021 更新)

Oriental Noise Co, Ltd. (01/June/2021 更新)

AGC Micro Glass (Thailand) Co, Ltd. (18/June/2021 更新)

KANEKO SEEDS (Thailand) Co., Ltd. (25/June/2021 新規)

Tokio Marine Safety Insurance (Thailand) Public Company (05/July/2021 更新)

Thai Tatami Products Co, Ltd. 様(06/Aug./2021 更新) Lumphun Shindengen Co., Ltd.(28/Jan/2022 新規)

Neko Anone Partnership(26/Mar./2022 新規)

2021 年度活動報告および 2022 年度活動計画

◆管理部 (鈴木 寛人)

管理部長を務めさせていただいております鈴木と申します。管理部は、会員様の入会退会の管理を行っております。2021年12月末での総会員数は308名でした。2020年12月末での総会員数は318名でしたので、10名減となっております。

内訳と致しましては、北部日系企業協議会に所属する企業の従業員の方、またそのご家族の方が161名で52%、それ以外の方が個人会員の方になりますが 147名で48%になります。男女比は、男性会員の方が67%、女性会員の方が33%になり、また本会員の方が88%、家族会員の方が12%の比率となっております。

会員の推移としましては、2017年秋に補習校の保護者様に入会いただいてからは330~340名あたりで推移しておりましたが、コロナ禍の影響もあり2020年は320~330名、2021年は310名前後での推移となっており、会員数は減少傾向にあります。

2022年の管理部の活動としましては、管理部単独での活動はないのですが、2022年もコロナ禍の影響が続き、新たな人の出入りは引き続き少ないと思われますので、現在チェンマイ在住であるものの、まだ日本人会へ入会されていない方に新たに入会頂けるよう他の部と協力してがんばっていきたいと思っております。また、お住まいのご近所で日本人会に未加入の方がいらっしゃいましたら、日本人会への入会をお勧めしていただけると幸いに思います。

以上で、管理部の発表を終わります。

◆教育部 (菊池 義幹)

補習校、レインボークラブは、チェンマイ日本人会会員の子女を対象に会員のボランティアが講師となって日本語で日本文化を教えることにより、会員子女の帰国後の日本での学習を支援することを目的とし

て活動しています。

今年度は、昨年に引き続きコロナウイルス感染の影響により補習校へ登校ができない状況で新学期を迎えたため、講師一同 "コロナ禍による学習機会の喪失の不安"を重要視し、新たな試みとして全学年「オンライン授業」を導入しました。しかし、すべてをオンラインで対応するのではなく、宿題はいつもと変わらず「プリントの受け渡し」とし、オンライン授業では恥ずかしくて発言ができないお子さまも宿題で個性や実力を発揮できるように、そしてご家庭でプリントアウトをしなくても宿題に取り組めるようにしました。オンライン授業の目標として、オンライン授業を介して「子ども達が一体化する横のつながりを重視」した授業スタイルを目指し、通常の教室で授業を受けている時と同じように「交流のキャッチボール」と掲げていたため、6月に2週間だけ登校できた時には、スムーズに授業を始めることができ、オンライン授業の取り組みの成果を確かめることができました。

しかし、オンライン授業が予想以上長引いてしまったため、途中で日本へ本帰国されるご家庭や休学や 退学を申し出るご家庭、または一時帰国をしている最中にタイ国内の感染状況が悪化し国内線が運航 停止となってしまいチェンマイへなかなか戻って来られなかったご家庭など様々なケースが発生しました。 昨年度より生徒数が減少しているところに輪をかけこのようなさまざまなケースが発生したため財政面で 早急見直しが求められるようになり、現在各所の皆様よりご協力をいただきながら財政の立て直しをして おります。

年間計画表にあった行事のほぼすべてはコロナの影響で中止となりましたが、補習校生が楽しみにしている「餅つき」だけは、予定を延期し2月12日に実施をいたしました。コロナウイルス感染防止対策強化はもちろんのこと、餅つきキャラバン隊との接触を避ける、教室内の飲食と今年の状況に併せた対応で実施いたしましたことを報告させていただきます。

2021 年 4 月当初は 98 名スタートしましたが、現在籍人数は 86 名となっております。ここにもコロナ禍の影響が見えておりますが、今いるレインボー園児・補習校生を第一に考えて補習校運営に努めて参ります。

◆広報部 (清水 ゆかり)

広報部では、会報火焔樹の編集と発行、HP ならびに SNS の活用、優待店制度の拡大の3つを中心として活動を行なっております。

①火焔樹の発行及びコンテンツに関する改善

会報火焔樹の記事や情報を随時募集中です。本日お集まりの皆様、お知り合いの方へのお声掛けも含めご協力の程宜しくお願い致します。

②HP ならびに SNS の活用について

Facebook ページは、会の活動の様子や会員の方から寄せられた情報、道路規制などのお役立ち情報を随時アップさせていただいております。フォロワー数は、会の活動が活発な時期であれば、バザー前が最高潮となりますが、本年度は残念ながらバザーの中止もあり、現在、前年比 8%アップの 864 人のユーザーがフォロー中となっています。昨年の大ヒットは飲食店の営業停止期間明けの「寅次郎チェンマイ営業再開」についての投稿で、5,853 件のリーチを記録しました。度重なる営業停止の延長から解放される喜びと共に、フォロワーからの好反応が得られたものと考えます。また昨年度のメインともいえる活動

「頑張ろうチェンマイ from Japan」関連では、合計で8,303 件のリーチがあり、こちらは今も数字を伸ばし続けています。2021 年度の月平均投稿数は10 件で、表示した円グラフから、会の活動に関する投稿への反応が良いことが分かります。今後会の活動が従来通りに戻ってくれば、FB ページでの広報を充実させていこうと考えています。

③優待店制度の拡大

2016年より、優待店制度を3団体で共有することになりました。登録店舗は現在12店舗です。昨年度はセントラル Airport Plaza とのタイアップを図り、4月に会員向け映画鑑賞会を実施することができました。30名の定員いつぱいの応募を頂き、日本語音声で「Doraemon Stand by me 2」を楽しみました。その後コロナ感染拡大もあり具体的なコラボ活動はありませんでしたが、マーケティングスタッフとのコネクションは確立されましたので、今後も情報収集・発信等に活用していければと考えています。優待店制度については、日本人経営のお店に拘らず、幅広い分野の優待店をそろえられるよう加盟店の拡大に努めてまいります。候補になりそうな店舗がございましたら、ご連絡をいただければ幸いです。

最後に、1 年間の広報活動の中で、誤字脱字・不適切な表現などが多々ありましたことをこの場をお借り してお詫び申し上げるとともに、今後とも会員の皆様のご協力をお願い申し上げます。

生活部より

4月度ハラ会はありません

「とうふ工房卯の花豆腐の予約販売」



昨年11月より予約販売を第2と第4土曜日に実施しております。

チェンマイ産の大豆を使用して生産されている滑らかなお豆腐を会員様にお届けしています。リンピン・スーパーマーケット等他の販売店では取り扱いのない油揚げ・豆乳等も取り扱っています。価格も同等です。

チェンマイ日本人会では、この予約販売での販売手数料を会運営費の一部にさせて頂いております。 皆様の健康管理と減少気味の会員(会費)補填の努力にご協力を宜しくお願い致します。

第2週【販売日】4月09日(土) 【注文締め切り日】4月04日(月)15:00 第4週【販売日】4月23日(土) 【注文締め切り日】4月18日(月)15:00

【受け私時間】 13:00-18:00

【受け取り場所】 日本人会事務所 【支払い方法】 商品と引き換え

【申し込み先】 https://docs.google.com/forms/d/1r0N1x9HuI-aZszLS_5qZ2KRRjNKEBvj2jIU5hZsnIns/edit

注:受け取り日時に都合がつかない場合は、要相談。

生ものですので、遠方からお越しの方は保冷バッグなどをご用意されることをお勧めします。

有機栽培コーヒー他の予約販売の報告



3月26日(土)に、有機栽培コーヒー及び梅干しの 予約販売を開催しました。

今回は、品数が少ないにも関わらず…20名様を超える会員様からのお申込みがあり、暑い最中、日本人会事務所迄お立ち寄り頂きありがとうございました。売上金は、総額 11890B でした。

"暁の家"の運営費の補助になればと思っております。

チェンマイ日本人会の活動にご協力ならびにご理 解頂き感謝申し上げます。

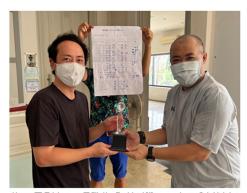
運動部より

第 414 回月例コンペの結果

3 月 20 日(日)ガッサンレガシーにて第 414 回月例コンペと 2021 年度年間取り切り戦を開催しました。

今回のコンペは、前年度取り切り戦チャンピオンを決める戦いであり、皆さん気合いの入った戦いでありました。遥々、第414回優勝者及び取り切り戦チャンピオンに輝いたのは、小林さん!! タイトルそうなめで優勝です。 今回は今年度チェンマイ日本人会副会長矢口氏直々にトロフィー贈呈頂きました。ありがとうございます。

次回、第 415 回目は、5 月 15 日(日)に行う予定です。場所は、追ってご案内致します。今後とも宜しくお願い致します。



第414回月例コンベ 優勝,兼 取り切り戦チャンピオン「小林さん」 優勝おめでとうございます!

【連絡先】主幹事: 佐藤 誠(GORO)

電話:061-494-5505(携帯番号) メールアドレス:goro.no.mail@gmail.com

第414回チェンマイ日本人会月例ロンペ成績表

【日時】 2022年3月20日(日)

【コース】 ガッサンレガシー

順位	参加者氏名	所属	OUT	IN	グロス	H/D	ネット	HEW H/D	技術賞
1	小林 宏次	YET	46	41	87	14	73	14	取り切り乗CP.BD,2nd-6,D-10
2	莊司 和彦	TAKANO	49	52	101	26	75	25	
3	佐藤 誠	GORO	51	44	95	16	79	17	
4	谷河 明生	TANIN	51	45	96	16	80	17	2nd-13
5	山岡 秀史	AGC	51	48	99	18	81	15	N-15
6	安石 之宣	ECT	62	45	107	26	81	27	BD
7	庫内 篤	TSM	54	48	102	20	82	20	BD
8	落合 俊雄	KT	51	45	96	12	84	15	BD
9	春山 良一	ECT	53	48	101	16	85	20	
ВВ	鈴木 寛人	NX	51	48	99	11	88	16	ВВ
11	道辻 好一	領事館	56	52	108	16	92	16	
G1	矢口 陽介	NAMIKI	60	40	100	G1			BDx2,N-18,D-3
G1	三上 裕也	NAMIKI	59	57	116	G1			
G1	早川 季良	TSL	47	39	86	G1			BG,BD×2,N-2,N-12,

(敎称略)

【信差】

Mero J ・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャッブの少ない方を上位とし、 尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に資を優先する。

文化部より

天河高校生写真コンテストについて

今年の開催概要が決まりましたので、お知らせします。

コンテストの参加者は、4人一組(生徒3名、先生1名)で、郷土の魅力をテーマにした6枚の組写真を提出します。作品の募集は既に始まっており、締切は、5月22日です。その後、厳正な審査を経て、6月の第2週には、優勝チームが決まります。

優勝チームは、タイ代表として、北海道東川町で行われる高校生国際交流写真フェスティバルに参加します。フェスティバルは、例年、8月上旬に開催されていましたが、今年は、8月22日から、世界各国から 選抜27チームを招聘して開催予定です。

新型コロナ感染拡大により、オンラインでの開催が続いていましたが、今年は、通常通り開催できるといいですね。

写真コンテストの進捗等については、また、報告いたします。

広報部より

優待店のソンクラーン期間の営業状況

優待店制度の折り込みにソンクラーン中の営業情報を載せましたので、ご参照ください。

チェンマイ子ども会より

3月度の活動 *中止*

1 月も、コロナ感染拡大防止とメンバー減少ためお休みです。 早く新たな活動が開始出来ますように。見学を希望される方は、どうぞお気軽にお問い合わせください。

問い合わせ先: cmkodomoka i の@vahoo. co. ip





チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

「チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブ 講師募集」

チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブではチェンマイ県およびその周辺 に在住する日本人子女を主たる対象に、毎週土曜日に日本の文部科学省学習指導要領に準拠した 幼児、初等、中等教育の補習を行う機関です。当校では、以下の要項で講師を募集します。

- ■募集職種:小学部/中学部 講師「指導教科は国語及び算数(数学)」・ 幼稚部 講師
- ■雇用期間:2022 年4月1日~(応相談) 出勤は土曜日のみ
- ■応募資格:次の条件を満たしている者
 - ①子どもが好きであること
 - ②四年制大学を卒業の者(幼稚部講師は除く)
 - ③労働許可証(ワークパーミット)を付帯できるタイでの滞在資格(ビザ)を 保持している者(学生ビザ、ロングステイビザは不可)
 - ④教員免許を保持していることが望ましい(幼稚部講師は除く)
- ■応募方法:詳細を下記へお問い合わせください。

【問い合わせ先】

チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校 教頭 荒井教子 [TEL]089-635-9695 中学1年作文「私が将来住みたい街」

今年の中学一年生は「自分が将来住みたい街」と題して作文を書きました。中学生ともなると将来に対して様々な具体的な夢を心の中で描き始めます。彼らは一体、招来どのような街に住み、そこでどのような仕事をし、どのような生活をして生きていきたいのでしょうか。それぞれの夢をどうぞご覧ください。

中学部担任
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
*個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。
▼ 個八門秋休夜V/にの Novol C には拘載いたしてのツません。

今月号の折り込み内容

事務局より「犯罪等認知状況(3月)」「優待店制度加盟店一覧(2021年4月1日付)」 生活部より「とうふ工房卯の花チェンマイ予約販売商品リスト兼注文フォーム」 運動部より

チェンマイ子供会 「子供会パンフレット」

TSLチェンマイ社より「2022年4月レッスンのお知らせ」

タイタタミ社より「畳製品のご案内」「マスクの生産始めました」

オリエンタルノイズ社より「無電源水圧式シャワートイレ ハッピートイレット」

ベリーモバイル社より「弊社サービスのご紹介」

BB インフォ社より「オリエンタル・マンゴー」「BBINFO チェンマイ サービス一覧」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいは

メールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。